



La Cuculmecca ...

Wir werfen einen Blick auf den zurückgelegten Weg, um unsere Zukunft zu errichten

Die hauptsächlichen Ergebnisse von 2004 bis 2008



Wir stellen Ihnen vor...

Ein sehr, sehr kurze Zusammenfassung der hauptsächlichen Ergebnisse und Aktionen, die im Zeitraum 2004 bis 2008 verwirklicht wurden. Für umfangreichere Informationen können Sie von uns den vollständigen Bericht zur Auswertung des strategischen Plans 2004 bis 2008 und die entsprechenden Informationen über die jeweiligen Programme und der Zusammenstellung der durchgeführten Programme anfordern.

Bei der Auswertung des strategischen Plans 2004 – 2008, dessen Ergebnisse als Beiträge in die Erstellung des neuen strategischen Plans 2010 – 2010 einfließen, konnten wir uns auf folgende **Teilnehmer** stützen:

- ✚ 413 Vertreter der Zielgruppen
- ✚ 67 Mitglieder der technischen Teams
- ✚ 28 Mitglieder Führungs-Teams

Informationen, Reflektionen und Vorschläge haben wir zusammengetragen mittels:

- ✚ 157 Umfragen
- ✚ 82 Besuchen auf den Fincas
- ✚ 28 Besuche in Schulen, bei Führungspersonen, Müttern und Vätern
- ✚ 24 Interviews mit Schlüsselakteuren
- ✚ 21 Brennpunkt-Gruppen
- ✚ 1 Gemeinsames Seminar mit den 130 Mitgliedern von La Cuculmecca
- ✚ 5 Treffen zur Auswertung und 6 Planungstreffen mit dem Führungsteam von La Cuculmecca



Dank an...

Alle diese Fortschritte sind nur durch das Zusammenfassen von Ideen, Fähigkeiten, Mitteln und der Bereitschaft aller Beteiligten möglich.

- ☆ Die Zielgruppen.
 - Kinder und Jungen, Heranwachsende, Jugendliche und Erwachsene der Landgemeinden.
 - Erzieherinnen, Lehrerinnen und Lehrer, Führungspersonen.
 - Gemeindliche Organisationen.

- ☆ Die Gemeinderegierungen, die Bürgermeisterämter und ihre technischen Teams.

- ☆ Die staatlichen Institutionen , besonders...
 - Ministerium für Erziehung (MINED)
 - Ministerium für Umwelt und Naturressourcen (MARENA)
 - Ministerium für Landwirtschaft und Forsten (MAGFOR)
 - Ministerium für Familie (MIFAMILIA)
 - Ministerium für Arbeit (MITRAB)
 - Ministerium für Gesundheit (MINSa)
 - Nationales Institut für Technologie (INATEC)
 - Nicaraguanisches Institut für Tourismus (INTUR)
 - Institut für städtisches und ländliches Wohnungswesen (INVUR)

- ☆ Die Initiativen und Instanzen der Bürgerbeteiligung, besonders...
 - Tourismus- Allianz von Jinotega
 - Komitee für Gemeindeentwicklung in El Cuá
 - Komitee für Gemeindeentwicklung in Jinotega
 - Rat für die Entwicklung des Departements Jinotega
 - Bürgerinitiative für den Bau von Straßen für Jinotega
 - Komitee von drei Gemeinden des oberen Teils des Flussbeckens des Rio Viejo von Jinotega

- ☆ Die Netzwerke und Instanzen der Zusammenarbeit wie...
 - Zusammenschluss der Organisationen für das Recht auf Zugang zu Wasser
 - Nicaraguanischer Koordinierungszusammenschluss der NRO's die mit Kindern und Heranwachsenden arbeiten (CODENI)
 - Zivile Koordination
 - Zusammenschluss der Organisationen für lokale Entwicklung (FODEL)
 - Gruppe zur Förderung der Ökologischen Landwirtschaft (GPAE)
 - Interessengruppe für Ernährungsunabhängigkeit und –sicherheit (GISSAN)
 - Nicaraguanisches Netzwerk für Demokratie und lokale Entwicklung
 - Nicaraguanisches Netzwerk für ländlichen, gemeinschaftlichen Tourismus (RENITURAL)

- ☆ Unser großes Team von La Cuculmeca mit seiner großartigen Gemeinschaftsarbeit.



Die Organisationen der Zusammenarbeit, Partnerschaften und Freiwillige, die in der Periode 2004 bis 2008 mit La Cuculmeca und unseren Zielgruppen zusammenarbeiteten:

- American Institute for Research (AIR) - USDOL
- Mesoamerikanische Allianz für Öko-Tourismus
- Verein für Städtefreundschaft mit Jinotega, Solingen, u. DESWOS
- Förderverein Städtepartnerschaft Ulm - Jinotega
- Verein Cuculmeca – Tarragona – Bürgermeisteramt von Tarragona – Universität Rovira i Virgili
- CARE Nicaragua – CARE Frankreich – Europäische Union
- Haus Unterm Regenbogen – Ulm
- Nationalrat der Städtepartnerschaften Niederlande – Nicaragua
- Cornellá Solidarität – Bürgermeisteramt Cornellá – Fons Catalán
- COSUDE
- Catholic Relief Service (CRS)
- Entraide et Fraternité - DGCD
- Lutherischer Weltbund
- Gemeinsamer Unterstützungsfond für die Zivilgesellschaft für demokratische Regierungsführung in Nicaragua
- Stiftung Ökologie und Entwicklung – Regierung von Aragón - AECID
- Informationsbüro Nicaragua, Deutschland
- Christliche Initiative Romero CIR, Deutschland
- Inter Team
- Ingenieure ohne Grenzen ApD – AECID – CAM – TRAGSA - UPM
- Ingenieure ohne Grenzen Galicia – Bürgermeisteramt von Murcia
- Intermón – Oxfam – Fundación Caixa – Europäische Union – Baskische Regierung
- Lux Development
- MAGFOR – AECID
- MAGFOR - FondeAgro – ASDI
- MARENA – POSAF – BID – Fondos Nórdicos
- OIT-IPEC
- PNUD, Programa de Pequeñas Donaciones
- Renate Bopp
- Save the Children
- Solidaridad Socialista – DGCD
- Sozialer Friedensdienst Kassel (SFD)
- SNV
- Swissaid
- Terre des Hommes – Deutschland, Bundesministerium für Wirtschaftliche Zusammenarbeit (BMZ)
- Zoetermeer: Bürgermeisteramt u. VIS
-

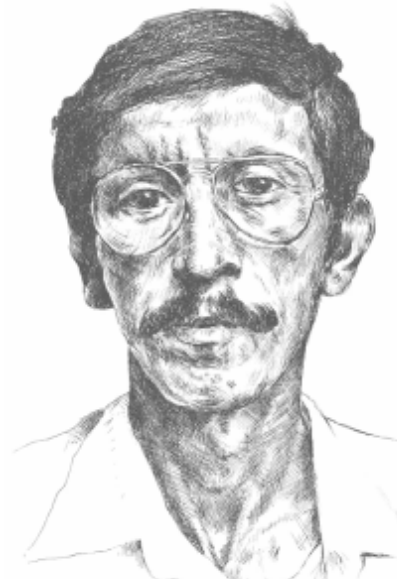


Die Organisationen der Zusammenarbeit, die ihr Vertrauen in La Cuculmeca setzen und zu den großen Anstrengungen beitragen, erweiterten sich mit Beginn 2009:

- ASED
- CATIE
- Berater ohne Grenzen
- Österreichische Entwicklungszusammenarbeit
- ETEA
- Heifer Internacional

Wir widmen die Ernte unserer Arbeit von 2004 – 2008 ...

So wie wir den strategischen Plan 2004 - 2008 unserem Freund und Gründungsmitglied Homero Guatemala, gewidmet haben, so legen wir heute Rechenschaft über die erreichten Ergebnisse auf unsere Art und Weise als Cuculmeca ab, um die Erinnerung an ihn in Ehren zu halten.



Unser Aktions-und Einflussgebiet

Das anfänglich vorgesehene geographische Umfeld war auf 47 Siedlungen in den drei Gemeinden von Jinotega, El Cuá und La Concordia und das Departement Jinotega begrenzt.

Im Zeitraum **2004 – 2008** betreute man insgesamt **254 Gemeinschaften und 4 Landgüter** in:

- ✦ 8 Gemeinden des Departements Jinotega:
 - Jinotega
 - La Concordia.
 - San Rafael del Norte
 - San Sebastián de Yalí
 - El Cuá
 - San José de Bocay
 - Santa María de Pantasma
 - Wiwilí

- ✦ 2 Gemeinden des Departements Matagalpa:
 - Matagalpa
 - San Ramón

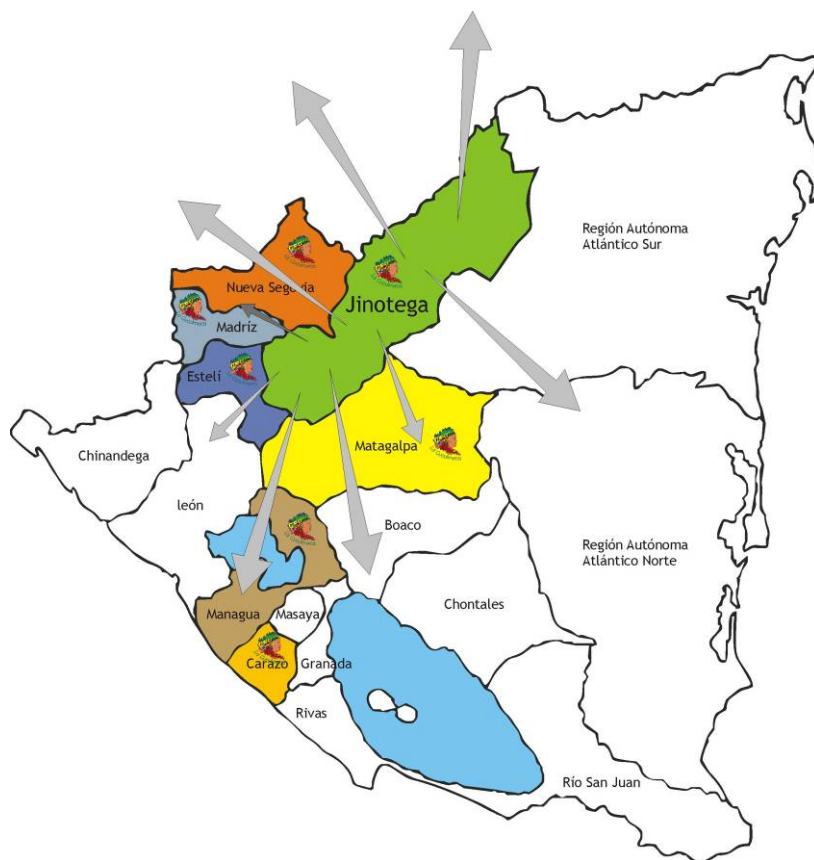
- ✦ 1 Gemeinde des Departements Estelí:
 - San Juan de Limay

- ✦ 1 Gemeinde des Departements Managua:
 - Managua

Ausser diesen wurden unterstützt:

- ☆ Initiativen für gemeinschaftlichen ländlichen Tourismus, zusammengeschlossen in RENITURAL in 10 Departements
- ☆ Der Zweckverband "La Ruta de Sandino" (Sandino-Route) mit Einfluss in den 4 Departements Estelí, Madriz, Nueva Segovia und Jinotega.

Im Bereich der Aktionen bezüglich des Kampfes für das **Recht auf den Zugang zu Wasser** und die Unterstützung der Bürgerinitiative „**Für Strassen- und Wegebau in Jinotega**“ erzielte man auf nationaler und internationaler Ebene Einfluss.



Im Bezug auf die direkt betreuten Gemeinden erweiterten wir unser Einflussgebiet um **540%** im Vergleich zu dem anfänglich vorgesehenen.

Unsere Zielgruppen

Im Bereich Umwelt und Agrarökologie

- ☆ **5,676** direkt beteiligte und begünstigte Personen.
- ☆ 22 gemeindliche Basisorganisationen
- ☆ Annähernd 34.056 auf indirekte Weise begünstigte Personen



Im Bereich nachhaltiger Tourismus

- ☆ **655** auf direkte Weise unmittelbar beteiligte und begünstigte Personen.
- ☆ 55 Initiativen im Bereich gemeinschaftlicher ländlicher Tourismus, Vereine und Mitgliedsorganisationen der Tourismus- Allianz Jinotega, RENITAL u. des Zweckverbandes "La Ruta de Sandino".



Im Bereich Erziehung



26.038 Personen auf direkte Weise:

- 16.844 Kinder nach den Regeln formaler und nichtformaler Erziehung
- 5.019 Heranwachsende und Jugendliche
- 1.320 Mütter und Väter
- 739 LehrerInnen und Erzieherinnen
- 53 Personen in der Grunderziehung für Erwachsene
- 1.132 Schlüsselpersonen die in der Thematik Erziehung arbeiten
- 377 Schüler der Regelschule
- 554 Mitglieder von Umweltgruppen



Hinzu zu rechnen ist die **mittel- und langfristige Auswirkung für die lokale wirtschaftliche Entwicklung** auf Grund eines höheren Bildungsniveaus

und besserer Fähigkeiten den neuen Herausforderungen der Arbeits- und Produktionswelt zu begegnen.



Im Bereich Bürgerbeteiligung und Einflussnahme

9.522 Personen die direkt an den Maßnahmen des Programms teilnehmen.



Mit den Aktionen zum Recht auf Zugang zu Wasser und für die Straßeninfrastruktur hat man der Bevölkerung von Jinotega und ganz Nicaragua durch Prozesse der Information, Sensibilisierung, Beeinflussung der Gesetzgebung und die erreichten Ergebnisse genützt.



Zusammengefasst...

Die Beteiligung der Bevölkerung in den unterschiedlichen Projekten haben die Erwartungen überstiegen.

Es gibt Familien, die eine durch ihre Beteiligung in zwei oder drei von La Cuculmeca angestoßenen Programmen umfassendere Betreuung erfuhren.



Hier einige Ergebnisse ...

Strategisches Ziel 1... Umwelt und Agrarökologie

Die Familien der gegenwärtig von La Cuculmeca betreuten Gebiete produzieren, konsumieren und vermarkten gesunde Nahrungsmittel durch eine vernünftige und nachhaltige Nutzung der Umwelt und der natürlichen Ressourcen.

- ☑ Gemeinsame Erarbeitung der **Politik zu Investitionen für Entwicklung** und ihre Normen, Verfahren und Instrumente zur Verwaltung der gemeinschaftlichen revolvierenden Fond.

- ☑ 1.310 Familien investieren in ihre familiären Produktionseinheiten (UPF) zu Beginn der gemeinsamen Erarbeitung die folgenden Instrumente der Bestandsaufnahme und Planung:
 - Bestandsaufnahme des Betriebes und Investitionsplan (1.310 Familien)
 - Investitionsplan (1.191 Familien)
 - Bewirtschaftungsplan für den Betrieb in Schutzgebieten (23 Familien)
 - **Plan für nachhaltige Bewirtschaftung des Betriebes** (397 Familien)



Die Summe der **Investition pro Familie** bewegt sich zwischen U\$ 75 und U\$ 1.626.28.

Wir können außerdem berichten, dass die Umweltmaßnahmen und Investitionen in den spezifischen Bereichen mit **Saat- und Pflanzgut** zur Ausführung des Betriebsplans und der Lebensqualität der Familien beigetragen haben.

- 28 individuelle Nass-Kaffeeverarbeitungsanlagen
- 275 Verbesserungen der Infrastruktur von Häusern und Küchen
- 300 Zinkbleche
- 226 verbesserte Kochstellen
- 42 Steindämme
- 30 Verbesserte Öfen
- 25 Fischteiche
- 22 Küchen
- 22 Biogasanlagen
- 20 Umzäunungen
- 178 Wasserzapfstellen
- 138 Latrinen
- 54 Systeme zur Tropfbewässerung
- 7 Kleinstabecken
- 5 Reservorios
- 11 Holzdämme
- 8 Flussfurten
- 172 Kühe
- Kleinvieh
- 22 Bienenstände



- Von den bäuerlichen Familien haben 74.2 % in ihren Betrieben **mindestens 3 agrarökologische Praktiken übernommen.**



Die am meisten übernommenen Praktiken in der Reihenfolge ihrer Wichtigkeit sind:

1. Bewahrung von Boden und Wasser
2. Umgang mit Abfällen
3. Gründünger
4. Schädlinge abwehrende Pflanzen
5. Biologischer Dünger
6. Organischer Dünger
7. Wasserrservoirs und Steindämme
8. Kulturelle Praktiken
9. Schädlingsfallen
10. Kontrolle von Schädlingen und Pflanzenkrankheiten.

Wir können in einigen Projekten, wie dem von POSAF, die Einrichtung und den Unterhalt beziffern:

Hecken (Cercas vivas)	93.983 m
Pflanzung von Baumreihen zum Windschutz	2.025 m
Begrenzungspflanzungen mit Sträuchern	13.690 m
Begrenzungspflanzungen mit Gräsern	21.500 m
Arbeiten zur Bodenkonservierung	41.841 m
Produktion von Kompost u. Produktion von Regenwürmern	465,50 m ³ .
Anpflanzung von Obstbäumen	7.893 Pflanzen
Anpflanzung von Banann	15.097 Pflanzen
Anpflanzung von Kaffee nach ökolog Methode	916.889 Pflanzen
Vorbereitung und Durchführung von Waldbewirtschaftung	30,56 ha
Arbeiten im Bereich Urwald	20,56 ha
Durchführung von Aufforstungen	17 ha
Durchführung von agrarforstlichen Pflanzungen	306,05 ha
Aussaats von Weideflächen mit Wildgräsern	113,40 ha
Kulturen mit bodenbedeckenden Pflanzen	132,85 ha
Flächen für Futtermittelanbau in Form von Bäumen, Gräsern, Hülsenfrüchten	11,90 ha
Einrichtung von verbessertem Weideland	33,50 ha
Feuerholzeinsparung durch verbesserte Kochstellen	158 Küchen
Mechanisierte Anpflanzung auf Stoppelfeldern	25 Maßn.

Mit dem Kaffee-Projekt legte man eine Anbaufläche von 69,83 ha an und unterstützte die Pflege 425,90 ha durch entsprechende Verbesserungen der Umweltbedingungen.

In den Gärten innerhalb des Programms von FONDEAGRO hat man eine große Anzahl agrarökologischer Praktiken zum Umgang mit Schädlingen und Pflanzenkrankheiten, Düngung und Bewahrung von Boden und Wasser eingeführt.

- ☑ 56 % der 26 Studenten des **Technischen Land-Institutes "La Cuculmecca,"** die den Plan für nachhaltige Bewirtschaftung bäuerlicher Betriebe erarbeiteten, brachten diesen zur Anwendung.

- 62 % aller Studenten wenden agrarökologische Praktiken auf den Parzellen oder Betriebe ihrer Eltern an
- Man führte 748 Besuche zur technischen Unterstützung von 83 Jugendlichen durch.
- 87.5 % führen in ihre Familiernahrung mindestens ein neues Produkt ein.
- 100 % haben ihre Fähigkeiten im Bereich Vermarktung und Verhandeln verbessert.



- ☑ 76.4 % der befragten Bauernfamilien beziehen in ihre **Familiernahrung** mindestens ein neues Produkt regelmäßig ein. Wir stellen eine Übererfüllung dieser Messziffer fest, denn das Ziel waren 50% zum Verhältnis der betreuten Familien.
- ☑ Außer einer großen Zahl von Seminaren, Gesprächen und Kursen führte das technische Team mindestens 16.972 Besuche zur persönlichen **technischen Unterstützung** bei den Bauernfamilien durch, denen Investitionen zugute gekommen waren. Das bedeutet durchschnittlich 13 Besuche pro Familie.
- ☑ Bauernfamilien von 22 Organisationen von Produzenten und Produzentinnen verstärkten ihre **Fähigkeiten** im Bereich Verhandeln, Pflege von Handelsbeziehungen, Markt, Handeln und organisatorische Entwicklung.
- ☑ 10 Organisationen von Produzenten und Produzentinnen verfügen über ihren strategischen Plan
- ☑ 3 Organisationen besitzen Büros und 7 Kooperativen wurden mit Computern ausgestattet.
- ☑ **22 Komitees** für gemeinschaftliche revolvierende Fonds oder Komitees für Sparen und Kredite in den Kooperativen **verwalten ihre eigenen revolvierenden Fonds**. Die verwaltete Gesamtsumme beträgt **U\$ 44.462,11**.
Die Beträge der von den Komitees verwalteten Gelder bewegen sich von einem Minimum von U\$ 885,50 und reichen bis zu U\$ 4.992,78.

7 Kooperativen handhaben eine Investition von **U\$ 374.394,70**, das heißt, durchschnittlich U\$ 53.484,96. Die Kooperative mit dem geringsten Investitionsbetrag verfügt über U\$ 26.513,00 und die mit dem größten Investitionsbetrag über U\$ 60.541,39.

- ☑ Man erwartet, dass der von den Kooperativen bewegte Gesamtbetrag revolvingender Fonds eine Summe von **U\$ 285.157,58** übersteigen wird, was für diese Organisationen und Produzenten und Produzentinnen ein Betriebskapital sein wird.

Die Kooperative mit dem geringsten Betriebskapital wird mit U\$ 24.402,22 rechnen können und die mit dem größten Volumen wird über U\$ 48.714,70 verfügen.

Das endgültige Volumen wird von der gezeigten Verwaltungsfähigkeit abhängen, der sich in einem ständigen Prozess der Fortbildung und einer verwaltungs- und finanztechnischen Stärkung befindet.



- ☑ Erarbeitung von Vorschlägen zu einer **institutionalisierten Strategie für das Agrargeschäft und gemeinschaftlichen ländlichen Tourismus**.
- ☑ Kinder, Jugendliche, Erwachsene und kommunale Führungspersonen erarbeiteten:
 - **54 gemeindliche Bestandsaufnahmen** und führten **25 gemeindliche Umweltpläne** in den Gemeinden La Concordia, San Rafael del Norte u. Yalí ein.
 - **6 gemeindliche Umweltpläne** auf dem Gebiet La Fundadora
 - **12 gemeindliche Umweltpläne** in der Kern- und Pufferzone des Naturreservats Datanlí – el Diablo.
- ☑ **2.569 Kinder und ihre Lehrer von 28 Primar-Schulen** wurden für das Thema **Umgang mit Umweltrisiken** sensibilisiert und geschult.
- ☑ **30 Komitees für lokale Vorbeugung und Milderung von Katastrophen** wurden organisiert und gefördert:
 - Man erarbeitete 23 Risikokarten und gemeindliche Aktionspläne.
 - Sie reagierten unmittelbar auf die Naturkatastrophen während der Wirbelstürme Stan und Beta durch die Evakuierung von Familien in Risikogebieten.
- ☑ Partizipative Formulierung mit lokalen Akteuren von **6 Projekten für Umwelterziehung in den Departements Jinotega, Matagalpa, Estelí, Nueva Segovia, Managua und Carazo**, ermöglicht durch POSAF.

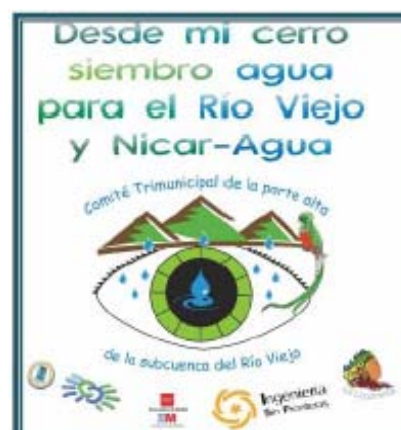
- ☑ Sensibilisierungskampagnen zu:
 - Naturreservat Datanlí – El Diablo
 - Umweltproblematik in 6 von POSAF priorisierten Flussnebentälern.
 - 130 Lehrer von 67 Schulen der genannten 6 Departements verabschiedeten den didaktischen Leitfaden über Umgang mit Flussauen, Vorbeugung und Milderung von Naturkatastrophen.

Man zählte die Teilnahme von 9.205 Kindern, Heranwachsenden und Jugendlichen in den Schulen, als auch von den Umweltgruppen, sowie 295 Lehrern und Lehrerinnen.



- ☑ 60 Funktionäre der Bürgermeisterämter, Institutionen und Organisationen der Gemeinden La Concordia, San Rafael del Norte und Yalí mit Fortbildungen im **integralen Umgang mit hydrographischen Senken**.

- ☑ Erarbeitung des **Raumordnungsplanes** des oberen Teils des Beckens des Río San Juan (insbesondere des oberen Teils des Nebentales des Río Viejo von Jinotega) und seine Institutionalisierung durch **3 Gemeindestatuten** der Gemeinderegierungen von La Concordia, San Rafael del Norte und San Sebastián de Yalí.



Mit der Unterstützung von La Cuculmecca bei der Formulierung, den Verhandlungen und der Begleitung erreichten die **lokalen Akteure die Genehmigung und Ausführung** der folgenden Projekte, und trugen auf diese Weise zu ihrer organisatorischen, administrativen und finanziellen Stärkung bei.

Projekt	Lokaler Akteur	Organisation der Zusammenarbeit	Summe in U\$
Projekt FADOC Kooperative La Reforma	Koop. La Reforma R.L	Solidaridad Socialista	U\$ 5.260,00
Projekt FADOC Kooperative 22. September	Kooperative 22.September	Solidaridad Socialista	U\$ 5.260,00
Projekt zur Stärkung der Kooperativen La Reforma, Nuevo Amanecer und 22.September.	Koop. La Reforma R.L, Koop. 22. September Koop. Nuevo Amanecer	Swissaid	U\$ 13.000,00
Projekt "Die Landjugend von El Cuá baut ihre Zukunft"	Landjugend von El Cuá	Swissaid	U\$ 8.488,83
Projekt "Produktion, Vermarktung und organisatorische Stärkung" Gemeinschaft Teocintal".	Agrarökologische Gemeinschaft Teocintal	Swissaid	U\$ 8.488,83
Projekt "Diversifizierung der Produktion in den Gemeinden Las Cuchillas und La Virgen N° 2"	Landfrauen von La Virgen und Las Cuchillas	Swissaid	U\$ 8.488,83
			U\$ 48.986,48



Nachhaltiger Tourismus

- ☑ **Einbeziehung touristischer Aktivitäten** in den strategischen Plan der **Kooperative La Reforma**.
- ☑ 32 Familien der touristischen Zusammenschlüsse in La Fundadora und La Sultana und Förderer des gemeinschaftlichen ländlichen Tourismus in La Esmeralda, La Parranda, El Gobiado, Kilambé, Jinotega und Peñas Blancas lernten **ihr touristisches Produkt zu definieren und zu konzipieren**.
- ☑ **45 Förderer des gemeinschaftlichen ländlichen Tourismus** weitergebildet.
- ☑ **1 integrales Gebietsprojekt** erarbeitet und in den die touristischen Zusammenschlüsse umfassenden Gemeinden von La Fundadora, La Parranda und La Sultana in Gang gesetzt.
- ☑ Sanierung des Wanderpfades **“Los Números”**, **Entwurf und erste Schritte zum Bau der Öko-Herberge in der Kooperative “La Reforma”** in der Gemeinde La Fundadora.
- ☑ La Cuculmeca beteiligte sich gemeinsam mit SNV an der Erarbeitung des **strategischen Plans für nachhaltigen Tourismus 2007 – 2012** für Jinotega mit den Akteuren der Tourismus - Allianz Jinotega.
- ☑ Stärkung der **Kräfte zur Einflussnahme** der Tourismus - Allianz Jinotega durch:
 - die Bestandsaufnahme der vorrangigen touristischen Initiativen,
 - die partizipative Erarbeitung der Satzung der Tourismus - Allianz
 - die Definition und Beratung der Departementpolitik für nachhaltigen Tourismus.
- ☑ La Cuculmeca führte die Basiserhebung für die **„Sandino-Route”** durch und formulierte das erste Projekt der Interessengemeinschaft „Sandino-Route”.
- ☑ Koordinierung und Verwaltung des **Projektes “Stärkung des gemeinschaftlichen ländlichen Tourismus” von RENITURAL** mit dem 10 Initiativen durch **Investitionen zur Verbesserung ihres touristischen Service** Außerdem wurde die Förderung und öffentliche Verbreitung der Angebote des gemeinschaftlichen ländlichen Tourismus berücksichtigt
- ☑ La Cuculmeca begleitete die **Mesoamerikanische Allianz für Öko-Tourismus** bei der Definition und Inkraftsetzung des **Plans für öffentliche Nutzung für Cerro Datanlí – El Diablo**, als auch bei der Organisation von Seminaren für Naturführer, Exkursionen, etc.

- Mit Unterstützung von La Cuculmeca bei der Formulierung und den Verhandlungen von Projekten, erlangten die lokalen Akteure die Bewilligung der folgenden Projekte:

Proyecto	Actor local	Organismo de Cooperación	Monto en U\$
Integrales Tourismus-Projekt "Ruta de Sandino"	Interessengemeinschaft "La Ruta de Sandino"	INTUR – Lux Development	500.000,00 ¹
Entwicklung gemeinschaftlicher ländlicher Tourismus als Beitrag zur Rettung der natürlichen Ressourcen um unsere Lebensqualität zu verbessern.	Kooperative "La Reforma"	PPD – PNUD und Lux Development	30.500,00
Verbesserung des Transportes zu Wasser zur Entwicklung des gemeinschaftlichen ländlichen Tourismus durch den Zusammenschluss der Uferanrainer des Apanas- See.	Kooperative "El Conejo"	PPD – PNUD und Lux Development	20.020,00
Gestaltung des Angebotes des gemeinschaftlichen ländlichen Tourismus der Kooperative Lina Herrera im Gebiet Cerro El Gobiado, Naturreservat Datanlí – El Diablo.	Kooperative "Lina Herrera"	PPD – PNUD und Lux Development	13.104,01
Insgesamt genehmigte Summe für die von den lokalen Akteuren ausgeführten touristischen Projekte 2004 – 2008			U\$ 563.624,01



Strategisches Ziel 2... Erziehung

Kinder, Heranwachsende, Jugendliche und Erwachsene in den gegenwärtig von La Cuculmeca betreuten Gebieten werden einen besseren Zugang zu einer qualitätsvollen, an die Erfordernisse des Lebens angepasste formale und nichtformale Bildung haben.

- ☑ **Stärkung der methodischen und pädagogischen Kenntnisse und Fähigkeiten von 739 Lehrern und Lehrerinnen.**

- ☑ Die **Lehrpläne** fassen **querschnittsmässig die Schwerpunkte** zusammen von:
 - Institut für Basis- und Sekundarerziehung "La Cuculmeca"
 - Technisches Landinstitut Rural "La Cuculmeca"
 - Von INATEC genehmigter Studienplan für Basis- und mittlere Techniker der Agrarökologie.
 - Methoden-Leitfaden für die Betreuung von „Umwelt-Kindern und Jugendlichen.

- ☑ **Einbeziehung von 6.485 Kindern und Heranwachsenden in das Erziehungssystem** Im Bezug auf den Anstieg der Einschreibungen konnten wir die folgenden Daten verzeichnen:
 - In 6 Gemeinden des Gebietes von La Fundadora erreichte man die Einbeziehung von 1.056 Kindern und einen Anstieg der Einschreibungen von 41% zwischen 2003 und 2006 durch das Projekt "Verbesserung der Erziehungsqualität"
 - Mit dem Projekt "Zuerst lerne ich" wurden 210 Schüler integriert.
 - Mit dem Projekt "Erziehungsbemühungen zur Entwicklung" erreichte man die Einbeziehung, den Verbleib und Abschluss von 4.529 Kindern und Heranwachsenden.
 - Mit zuverlässigen und qualitätsgeprägten Schulen in den Gemeinden El Cuá und San José de Bocay trug man zum Schulabschluss von 690 Kindern und Heranwachsenden bei.



- ☑ **1.402 Kinder und Heranwachsende** wurden durch gemeindliche Helfer im Bereich **schulische Unterstützung** betreut.

- ☑ Sensibilisierungs-Kampagnen, um zum Schulbesuch zu motivieren.:

- Wenn Eltern in den Schulen die Aussaat ausbringen, ernten die Kinder für das Leben
- Wenn Kinder klein sind, träumen sie sich groß.
- 100 % kostenlose und verpflichtende Bildung.



- ☑ Bezüglich des **Verbleibs** in der formalen und nichtformalen Erziehung erreichte man gemäß der **Statistik von La Cuculmeca**, die als Ausgangsliste alle im Verlauf des Jahres aufgenommenen Kinder und Heranwachsende mit der Zahl derjenigen die das Schuljahr beendeten verglich:

- im Projekt "Verbesserung der Erziehungsqualität" **90.75 %** Verbleib in den 6 einbezogenen Gemeinden.
- im Projekt PROGEDES **90 %** in den 20 Schulen von Jinotega und 16 Schulen in Matagalpa.

- ☑ Allgemein ausgedrückt verzeichnet man eine **Verbesserung der Schulbilanz** des Instituto "La Cuculmeca":

- in der Sekundarerbziehung wuchs man um 72 % in 2004 und 80 % in 2008 mit einem Durchschnitt von 76 % im Verlauf von 5 Jahren.
- In der Basis-Erziehung für Erwachsene gab es einen leichten Rückgag von 89% in 2004 auf 87 % in 2008. Der Durchschnitt lag in den 5 Jahren bei 88.25 %.

Das Institut für Basis- und Sekundarerbziehung "La Cuculmeca" wuchs bei den Einschreibungen für die Basiserziehung zwischen 2004 und 2008 um 36 %, und in der Sekundarerbziehung um 18 %.

Man hielt eine **jährliche durchschnittliche Teilnahme** von **266 Schülern und Schülerinnen** auf zwei Stufen der Basis-Erziehung aufrecht, und in 5 Jahren Fernunterricht in der Sekundarstufe taten 345 Jugendliche und Erwachsene einen großen qualitativen Schritt:

- **211 erreichten den Abschluss der Primarstufe**
- **134 erreichten das Abitur**



Das Institut "La Cuculmeca" erlangte durch die jährliche Durchführung der "**Märkte des Mais**" und von **wissenschaftlichen Tagungen** sowohl in La Fundadora als auch in der Stadt Jinotega wichtigen Einfluss.

Darüber hinaus führte man **4 Austausch Nord – Süd durch**, 2 Schülergruppen des Instituto besuchten die Partnerschule in Solingen, Deutschland und 2 Schülergruppen aus dieser Stadt lebten für drei Wochen mit ihren Partnern der Gemeinde La Fundadora zusammen.

Während des Austauschs verwirklichten im Jahre 2008 deutsche und nicaraguanische Schüler gemeinsam ein **Wandbild** zum Thema **Klimawandel**, mit dem sie einen mit 6.000 € dotierten nationalen Preis gewannen. Das Geld ist für Umweltaktionen im Bereich des Instituto La Cuculmeca bestimmt.



- Die Einbeziehung von **1.320 Eltern** in die Erziehungsmaßnahmen wurde im Rahmen des Auswertungsprozesses des strategischen Plans als sehr erfolgreiches Ergebnis beurteilt.
- Man betreute 83 Heranwachsende und Jugendliche im **Technischen Landinstitut "La Cuculmeca"** mit Angeboten im Bereich Basis-Techniker und mittlerer Techniker für Agrarökologie.
- Bestandsaufnahme im Bereich Erziehung der Gemeinde Jinotega** unter Beteiligung der Schlüssel-Akteure.
- Das technische Team hat seine Fähigkeiten verstärkt, die von La Cuculmeca gesetzten Schwerpunkte in den Programmen der formalen und nicht-formalen Erziehung anzuwenden..

Strategisches Ziel 3... Bürgerbeteiligung

Die gemeinschaftlichen Organisationen in den gegenwärtig von La Cuculmeca betreuten Gebieten werden in der Lage sein, Bestandsaufnahmen vorzunehmen, Prioritäten festzulegen, Vorschläge zu erarbeiten und mit den Entscheidungsträgern zu verhandeln.

- ☑ Man stärkte die Fähigkeiten der Führungspersonen, der Jugendlichen, Mitglieder der Gebietsversammlungen, der Landkomitees und anderer Zielgruppen.
 - Stärkung der 17 gemeinschaftlichen Entwicklungs-Komitees und Gebiets- Komitees der ländlichen Zone von Jinotega.
 - Begleitung bei der Bildung und dem Betreiben der 71 gemeinschaftlichen Entwicklungs-Komitees in 4 ländlichen Gebieten mit einer Einbeziehung von 213 Mitgliedern, Gemeinde Jinotega.
 - Begleitung bei der Bildung und dem Betrieb von 6 Gebiets- Entwicklungs-Komitees die dem Komitee zur Gemeindeentwicklung in Jinotega angehören.
 - Unterstützung bei der Gründung, der Statuten und der internen Satzung des Komitees zur Gemeindeentwicklung in El Cuá..
 - Begleitung bei der Bildung von 11 Gebiets- Kommissionen des Komitees für Gemeindeentwicklung in El Cuá.
 -



- ☑ 66 Aktions- und Verhandlungspläne in Gebietsangelegenheiten, erarbeitet und durchgeführt.
 - 17 gemeinschaftliche Aktions- und Verhandlungspläne im Rahmen der Aktion "La Nicaragua Posible"
 - 3 Aktionspläne der ländlichen Bezirke 5 und 6 der Gemeinde Jinotega
 - 6 strategische Gebietspläne
 - 4 Aktions- und Einflussnahmepläne im Bereich Strassen- und Wegebau
 - 1 gemeinschaftlicher Aktionsplan zum Thema Wasserverschmutzung
 - 15 Aktions- und Verhandlungspläne, erarbeitet von Frauen und Jugendlichen
 - 14 Aktions- und Verhandlungspläne zum Thema Werte
 - 1 Aktionsplan, erarbeitet mit 62 Komitees für Trinkwasser und Sanierung (CAPS)
 - 5 Terminpläne der Komitees für Gemeindeentwicklung in San Rafael del Norte, Santa María de Pantasma, Bocay, El Cuá und Wiwilí
 - Strategischer Plan zur Infrastruktur des Wegenetzes, erarbeitet von der Gemeindekommission für Wirtschaft, Produktion und Infrastruktur der Gemeinde Jinotega.
 - Begleitung bei der Erarbeitung und Einführung von 11 strategischen Plänen für die ländlichen Gebiete der Gemeinde Jinotega.

☑ **10 Gebiets-Bestandsaufnahmen zu Geschlechter- und Generationengerechtigkeit** in der Gemeinde Jinotega.

☑ Erarbeitung und Eingliederung von **28 Frauen-Agenden** in die Gebietspläne:

- 17 Frauen-Agenden in der Gemeinde Jinotega
- 7 Frauen-Agenden in der Gemeinde La Concordia
- 4 Frauen-Agenden in der Gemeinde El Cuá

☑ Erarbeitung und Eingliederung von **28 Jugendlichen-Agenden** in die Gebietspläne:

- 17 Jugendlichen-Agenden in der Gemeinde Jinotega
- 7 Jugendlichen-Agenden in der Gemeinde La Concordia
- 4 Jugendlichen-Agenden in der Gemeinde El Cuá

☑ Mit Hilfe von Prozessen zur Sensibilisierung, der Ausbildung und Formulierung von Agenden erlangte man eine größere Repräsentanz von Frauen und Jugendlichen in den gemeindlichen und territorialen Räumen und gesellschaftlichen Sektoren.



☑ Die Zielgruppen im Bündnis mit örtlichen Akteuren und er Begleitung und Unterstützung von La Cuculmeca erreichten die **Genehmigung und / oder erfolgreiche Umsetzung von Vorschlägen** bezüglich gemeinschaftlicher Forderungen im Bereich Trinkwasser, Wege, Schulen.

In der Gemeinde Jinotega brachte man 25 Vorschläge in den gemeindlichen Investitionsplan ein und verwirklichte:

- 15 Streckenabschnitte bei Wegen und Strassen,
- 2 Brücken,
- 6 Projekte für Wasser und Sanierung,
- 2 Projekte für den Bau von Schulen.

5 Frauengruppen, 1 Jugendgruppe und 20 gemischte Gruppen, die verschiedenen Komitees zur Gemeindeentwicklung im Departement Jinotega angehören, erreichten die Einbeziehung ihrer Vorschläge entsprechend den als vorrangig herausgestellten Notwendigkeiten in den öffentlichen Investitionsplan für 2009.

17 Vorschläge für den Bereich Strassen- und Wegeinfrastruktur wurden in den Haushaltsplan der Republik aufgenommen.

- In 22 ausgesuchten Schulen fand man 57 von den Elternkomitees gemeinsam mit Lehrern und Führungspersonen geplante Vorhaben, von denen man für 28 die Zustimmung erlangte.

☑ **187 gemeinschaftliche Organisationen**, Komitees für gemeinschaftliche Entwicklung, Komitees für Gebietsentwicklung und Komitees für Trinkwasser und Sanierung sind in der Lage Vorschläge zu erarbeiten und zu verhandeln.



☑ **Mehr als 200 Vorschläge** berücksichtigt in den gemeindlichen Investitionsplänen und institutionellen Haushaltsplänen.

- 4 in den Investitionsplan 2007 der Gemeinde Jinotega aufgenommene Projekte
- Von 26 Vorschlägen der Organisationen der Zivilgesellschaft von Santa María de Pantasma, San Rafael del Norte, San Sebastián de Yalí und La Concordia, wurden 13 berücksichtigt und im Rahmen der Investitionspläne ausgeführt.
- 213 Vorschläge für ländliche Projekte wurden in die mehrjährigen gemeindlichen Investitionspläne aufgenommen.

☑ **Bildung und Begleitung von 7 Komitees für soziale Aufsicht** bei öffentlichen Vorhaben wie:

- Projekte für Wege im ländlichen Bereich und Bau von Brücken.
- Projekt Strasse Jinotega – Guayacán.
- Projekte für Trinkwasser und Bau von Latrinen.



☑ **Gebiets-und Sektoren-Allianzen:**

- 8 Bereiche verstärkter Absprachen
- 6 ländliche Bezirke der Gemeinde Jinotega erarbeiten ihre strategischen Pläne und stellen sie den Autoritäten der Gemeinde vor.
- 7 Gebiets-Allianzen haben sich in den Gemeinden Yalí, Pantasma, La Concordia, El Cuá, San Rafael del Norte und Jinotega gebildet, um auf verschiedene Situationen Einfluss zu nehmen wie Gewalt an Schulen, Verschmutzung des Río Yalí, Verringerung des städtischen Mülls, Erstellung eines Kooperativenplanes, Organisation kleiner Jugendnetzwerke, Grenzprobleme, Eindämmung des Drogenhandels, Einführung einer Route für kollektiven Transport und Regelung der Tarife hierfür.
- 13 verstärkte Sektoren
- Aktive Beteiligung und Unterstützung der Initiative für den Bau von Strassen und Wegen in Jinotega.
- Beteiligung und Unterstützung bei der Bildung der Tourismus - Allianz Jinotega.
- Koordinierung und Stärkung der Gemeinde-Kommission für Erziehung
- Unterstützung für den Zusammenschluss und Stärkung der Interessengemeinschaft "La Ruta de Sandino", die Bürgermeistereien und Organisationen aus 14 Gemeinden der 4 Departements des Nordens einschließt.

- ☑ **Stärkung der Tourismus - Allianz** durch Unterstützung partizipativer Prozesse mit den folgenden Maßnahmen:
 - Außendarstellung der Tourismus – Allianz in den 8 Gemeinden des Departements Jinotega.
 - Erarbeitung und Einführung des Handlungs- und Folgenplans auf der Grundlage des departementalen strategischen Plans für touristische Entwicklung.
 - Erarbeitung der departementalen Politik für nachhaltigen Tourismus
 - Durchführung von Prozessen sozialer Kontrolle bei Projekten im Rahmen öffentlicher Investitionen.
 - Maßnahmen zur Koordination der Zivilgesellschaft und den Regierungen-der Gemeinden, die auf dem Weg einer wirtschaftlichen, sozialen, umweltverträglichen Entwicklung sind und den Gemeinden, die an touristischen Initiativen (MYPYMES) teilnehmen.

- ☑ **Auf der Ebene gemeindlicher Basisorganisationen geschaffene Fähigkeiten (OCB)** und dies auch auf der Ebene der zivilgesellschaftlichen Organisationen.
 - 29 erarbeitete Bestandsaufnahmen bei Organisationen
 - 36 erarbeitete strategische Pläne
 - 23 Organisationen erarbeiteten ihre operativen Jahrespläne
 - 23 Organisationen führten ihre Vorschläge zur institutionellen Stärkung ein.

Strategisches Ziel 4... La Fundadora

Förderung des Gebietes von "La Fundadora" als erfolgreiche Erfahrung eines ländlichen Entwicklungsmodells.

- ☑ Die von den Gemeinden als **erfolgreich bewertete Erfahrung** bezieht sich auf das Institut für Basis- und Sekundärerziehung "La Cuculmeca".
- ☑ 211 Heranwachsende und Jugendliche erreichten mit Unterstützung von La Cuculmeca durch mindestens 6 Jahre Schulbesuch einen Abschluss und 134 gelangten in der Planperiode zum Abitur.
- ☑ 549 Hektar der betreuten bäuerlichen Betriebe werden auf nachhaltige Weise bewirtschaftet.



Strategische Ziele... Einflussnahme

Strategisches Ziel 5:

Überwachung und Schaffung von Raum zur Reflektion über die Tendenzen der Zusammenarbeit und die Beziehung zwischen ländlicher Entwicklung und Wettbewerbsfähigkeit.

- ☑ Das Team von La Cuculmeca bleibt auf dem Laufenden über die Tendenzen der Zusammenarbeit. Diese Vorstellung des Teams findet Eingang in verschiedene Bereiche der Partizipation und Verabredung, auch wenn noch keine endgültige Festlegung besteht.
- ☑ Man begann die Reflektion über die Grundsätze der ländlichen Entwicklung im Rahmen der Projekte zur ländlichen technischen Erziehung mit INATEC und anderen Organisationen, die an diesem Thema arbeiten.

Strategisches Ziel 6:

Den Zielgruppen und sozialen Akteuren des Departements Informationen über den internationalen Handel, die Beziehungen zwischen dem nationalen Entwicklungsplan und den lokalen Plänen, die relevanten Gesetze im Arbeitsumfeld von La Cuculmeca, die Freihandelsabkommen, Umwelt, Erziehung, Wasser, Produktion und Bürgerbeteiligung zugänglich machen.

Hinsichtlich dieses Zieles ist man bei verschiedenen Themen weit über die einfache Übermittlung einer Information hinausgegangen.

- ☑ 17 Gemeinden und örtliche Zusammenschlüsse erarbeiteten und führten ihre **Pläne zur Einflussnahme** ein bei:
 - Verhandlungen bei der Nationalen Kommission für Energie
 - Verbesserung der Strassen- und Wegeinfrastruktur: vorrangige Strecken,
 - Kampf gegen die Privatisierung und für das Recht auf Zugang zu Wasser.
- ☑ La Cuculmeca hat bei der Beobachtung von und Information über öffentliche Investitionen, nationale und internationale Entwicklungen eine wichtige Rolle gespielt und dadurch die Aktionen zur politischen Einflussnahme gestärkt.
- ☑ La Cuculmeca beteiligt sich aktiv gemeinsam mit einer großen Anzahl von Gruppen und sozialen Akteuren an unterschiedlichen Aktionen zur Einflussnahme.



Strategisches Ziel 7:

Einwirkung auf die lokale Erziehungspolitik, die strategischen Pläne (Aktualisierung, Einführung, Überwachung und Auswertung) und die Tendenzen zur Privatisierung von Wasser

- ☑ Im Bereich der **Vorschläge zu den Lehrplänen** gab es bei zwei wichtigen Themen Fortschritte:
 - Das Erziehungsministerium übernahm die von La Cuculmeca vorgestellten Vorschläge zur **Stärkung der Schule**.
 - La Cuculmeca ist Mitglied der nationalen Lehrplan-Kommission, ein Bereich der dazu genutzt wird, um Maßnahmen und Vorschläge zur Erreichung einer qualitätsvollen und den Lebensverhältnissen angemessenen Erziehung zu verwirklichen.
 - **INATEC genehmigte** den Studienplan für die Ausbildung von **Basis- und mittleren Landwirtschafts-Technikern**.

- ☑ Man übernahm in den Kommissionen für Produktion, Erziehung und Umwelt verschiedene Vorschläge.
 - Analyse zur Priorisierung von Projekten auf der Basis vielfacher Kriterien.
 - Auflistung des Bedarfs an Weeginfrastruktur in den 8 Gemeinden.
 - Priorisierung der Umweltproblematik im Rahmen des strategischen Plans für nachhaltigen Tourismus im Departement Jinotega
 - Organisatorische Vorschläge der Tourismus – Allianz auf der Basis ihrer eigenen Satzung.
 - Methodik zur touristischen Bestandsaufnahme.

- ☑ **84 Führungspersonen auf Gebietsebene** lösen Maßnahmen zur **Anzeige von Fällen der Abholzung und anderen Umweltvergehen** aus.

- ☑ La Cuculmeca förderte die partizipative Erarbeitung, Beratung und Vorstellung des **alternativen Projekts „Wassergesetz von Jinotega“**

- ☑ **11 Parlamentsabgeordnete** wurden informiert und sensibilisiert über die Reichweite der Privatisierung von Wasser und unterschrieben das alternative Gesetzes-Projekt.



- ☑ Zielgruppen, Einwohner und soziale Akteure veranstalten öffentliche Aktionen des **Widerstands gegen die Privatisierung von Wasser**. Hierunter können wir besonders hervorheben:
 - Für die Vorstellung des alternativen Projektes Wassergesetz sammelte man in Absprache mit anderen örtlichen und nationalen Akteuren in weniger als 3 Wochen mehr als **30.000 Unterschriften**.
 - 4 Kundgebungen in der Gemeinde Jinotega
 - 10 Protestmärsche in Managua
 - 9 Öffentliche Foren zur Information und Sensibilisierung in Jinotega, Boaco, Juigalpa, León, San Juan del Sur und Guatemala City.

○
 Mit der Beteiligung von La Cuculmeca an internationalen Foren wie das FANCA, die Kampagne von Entraide et Fraternité in Belgien und der Expo in Zaragoza hat man erreicht, dass die Problematik auch jenseits der Grenzen Nicaraguas deutlich wird.

- ☑ Lokale, nationale und internationale Akteure sprechen sich gegen die Privatisierung von Wasser aus. Unter diesen können wir hervorheben:
 - 8 Gemeinderegierungen des Departements Jinotega äußern sich in Resolutionen.
 - Beratung von 61 Gemeinden mit der Unterstützung von GPAE und der Allianz gegen die Privatisierung von Wasser.



Strategische Ziele ... Stärkung der Institution

Strategisches Ziel 8:

Stärkung der Prozesse zur Planung, Ausführung, Überwachung und Auswertung von Programmen und Projekten.

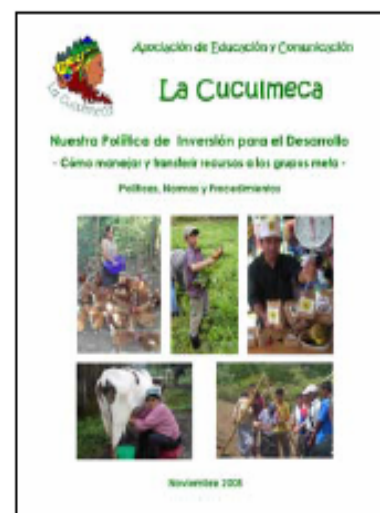
- La Cuculmeca erarbeitete seine Politik zur Planung, Überwachung und Auswertung mit den entsprechenden Mitteln, die sich aus dem Prozess der Auswertung und Anpassung ergaben.
- Die Mitglieder der Teams schulten sich in der Anwendung der Instrumente zur Planung, Ausführung und Auswertung. Es mangelte aber an der Qualität der Berichte, weil viele Erfahrungen und wertvolle Ergebnisse sich darin nicht widerspiegelten.
- Um das Finanzwesen einfacher und besser zu machen, führte man zu Beginn Juli 2005 ein an die Erfordernisse von NRO's angepasstes automatisches Buchungssystem ein, was den Zugang zu den aktuellen Haushaltsinformationen erleichtert und auch für die Projektverantwortlichen und technischen Teams verfügbar ist.
- Zusätzlich zu den externen Prüfungen durch die Organisationen der externen Zusammenarbeit verfügt La Cuculmeca seit Beginn des Steuerjahres 2005 – 2006 über eine ständige externe Prüfungsinstanz und führte Anfang 2007 eine interne Prüfungsinstanz ein.

Strategisches Ziel 9:

Festlegung und Aktualisierung der institutionellen Politik, welche die Bildung einer Organisationskultur fördert, die auf den Werten von La Cuculmeca beruht.

Man aktualisierte, erarbeitet und begann mit der Anwendung folgender institutioneller Politiken:

- Politik zu Entwicklungsinvestitionen
 - Leitfaden für Organisation und Funktionen
 - Politik zur Leistungsbewertung
 - Entlohnungspolitik
 - Politiken, Normen und finanzverwalterische Verfahren
- Die Belegschaft unserer Organisation äußerte mehrheitlich Zufriedenheit.



Strategisches Ziel 10:

Festlegung des Mechanismus zum organisatorischen Zusammenhalt und Betriebsablauf.

- Wegen des beschleunigten Wachstums unserer Organisation, den Mechanismen der Zusammenarbeit und der eigenen Organisationsstruktur entstanden Funktionen, die eine Neuorganisation unsere Institution notwendig machen.



Augeführte Projekte 2004 - 2008

Nachfolgend stellen wir die Ausgaben für jedes der im Zeitraum Januar 2004 bis Dezember 2008 durchgeführten Projekte vor.

Umwelt und Agrarökologie

Projekt	Organisation der Zusammenarbeit	Summe in U\$
Umgang und nachhaltiger Gebrauch natürlicher Ressourcen im Bereich der des Beckens des Río Jigüina und des Río Viejo de Jinotega gelegenen bäuerlichen Betriebe, 1. Abschnitt	MARENA – POSAF - BID	146.821,16
Umgang und nachhaltiger Gebrauch natürlicher Ressourcen im Bereich der des Beckens des Río Jigüina und des Río Viejo de Jinotega gelegenen bäuerlichen Betriebe, 2. Abschnitt	MARENA – POSAF - BID	241.168,51
Ernährungssicherheit in den Landgemeinden Asturias und El Tuma, Gemeinde Jinotega	Cornellá Solidari – Diputación de Barcelona	14.443,38
Ernährungssicherheit in der Gemeinde Sierras Morenas	Informationsbüro Nicaragua	13.069,03
Ernährungssicherheit und organisatorische Stärkung	Swissaid	38.466,49
Ernährungssicherheit in 11 Gemeinden des Gebietes von La Fundadora, Gemeinde Jinotega	SolSoc - DGCD, Bélgica	188.566,34
Stärkung von kleinen Erzeugern in Monterrey	Cornellá Solidari	7.667,00
Ernährungssicherheit und Verstärkung des sozialen Netzes ländlicher Familien in den Gemeinden von Jinotega und El Cuá	Intermón – Oxfam La Caixa Europäische Union	206.839,50
Hausgarten-Wirtschaft El Cuá und Bocay	MAGFOR-FONDEAGRO-ASDI.	993.735,25
Diversifizierung der Produktion Gemeinde La Concordia. Januar 2005 bis Dezember 2006.	Entraide et Fraternité und Deutsche Welthungerhilfe	94.764,34
Unterstützung der Erzeuger im Becken des Apanás-See.	MAGFOR - AECI	469.132,95
Gute Praktiken für Naturweideland, Gemeinde La Concordia.	ESF Galicia – Xunta de Galicia	147.616,07
Reaktivierung der Produktion in der Trockenzone von La Concordia. Mai 2007 bis August 2008	Ingenieure ohne Grenzen, Caja Madrid – TRAGSA – Ayuntamiento de Murcia	141.313,40
Festlegung des Programms Terrena	Ingenieure ohne Grenzen – AECI	4.008,51
Hilfsfond der gemeindlichen Basisorganisationen (FADOC). Gemeinde Jinotega, Managua und San Juan de Limay.	Solidaridad Socialista, Bélgica	135.348,08
Minderung der Verletzlichkeit in verarmten Gebieten durch Zugang zu Trinkwasser, Sanierung und den nachhaltigen Umgang mit den Wasserressourcen und dem Boden mit Brennpunkt auf die hydrographischen Senken. Nicaragua.	Ingeniería sin Fronteras – AECI	51.834,75
Stärkung des Komitees für revolvierende Fonds Gemeinde La Concordia. 2008 -2010.	Entraide et Fraternité	92,32
Förderung der bäuerlichen Landwirtschaft. Trockenzone der Gemeinde 2008 – 2011.	Entraide et Fraternité	4.064,41
Gesamtinvestition für Umwelt und Agrarökologie 2004 – 2008		U\$ 2.898.951,49

Zusammenfassung der geleisteten Ausgaben in der Periode 2004 – 2008

Tourismus

Projekt	Organisation der Zusammenaebeit	Summe in US\$
Einsetzung des Planes nachhaltiger Bewirtschaftung von bäuerlichen Betrieben – Investition in TRC	Verein Cuculmeca – Tarragona	27.973,54
Einsetzung des Planes nachhaltiger Bewirtschaftung von bäuerlichen Betrieben – Investition in TRC	Verein Cuculmeca – Tarragona	9.434,01
Stärkung der Tourismus - Allianz Jinotega mit Blick auf soziale und umweltpolitische Verantwortung	Programm der Kleinspenden von FMAM Nicaragua, PNUD	10.084,78
Organisation der Interessengemeinschaft "La Ruta de Sandino" Vorfinanzierung des Projektes "erster Abschnitt des Tourismusprodukts"	Eigene Mittel von La Cuculmeca	3.902,09
Entwicklung des Öko-Tourismus "Grüne Route" (Ruta Verde) von Jinotega – Wanderweg La Fundadora	Verein Städtefreundschaft Solingen – Jinotega Landesregierung Nordrhein-Westfalen	6.802,00
Versammlung RENITURAL und lateinamerikanisches Treffen für gemeinschaftlichen ländlichen Tourismus	Rainforest Alliance Projekt Kaffee-Route INTUR Central	3.550,56
Stärkung des gemeinschaftlichen ländlichen Tourismus in Nicaragua, RENITURAL	Stiftung für Ökologie und Entwicklung und Regierung von Aragón	50.373,57
Stärkung der Fähigkeiten zur Einflussnahme der Tourismus - Allianz Jinotega	Gemeinschaftsfond zur Unterstützung der Zivilgesellschaft für demokratische Regierungsführung in Nicaragua	26.649,19
Gesamtinvestition für Tourismus 2004 – 2008		U\$138.769,74

Ein wichtiger Beitrag war die Unterstützung durch die Organisation Interteam mit der Überlassung einer Fachkraft im Bereich des Agrargeschäfts, die auch zur Festlegung der Strategie von La Cuculmeca für den gemeinschaftlichen ländlichen Tourismus beitrug.



Erziehung

Projekt	Organisation der Zusammenarbeit	Summe in US\$
Stufenweise Auslöschung von Kinderarbeit	OIT - IPEC	19.521,93
Anlage des Klein- Parks Barrio Daniel Teller	Private Geldgeber und eigene Mittel von La Cuculmeca	1.693,05
Öko-Kinder	VIS Zoetermeer	463,45
Verbesserung der Erziehungsqualität in 6 ländlichen Schulen der Gemeinde Jinotega, CARE- Nicaragua in 15 Siedlungen der Gemeinde Jinotega.	CARE Nicaragua	133.537,65
"Zuerst lerne ich", Gemeinde Jinotega	Konsortium CARE CRS - DEVTECH	49.810,34
Ausbildung für Lehrer der Primarstufe.	CARE	3.399,81
Instituto La Cuculmeca, Gemeinde Jinotega 2005 bis Dezember 2008.	Ver. Städtefreundschaft Solingen – Jinotega, Ges.-schule Wupperstr., Firma Walbusch	61.694,04
Stärkung von Kindern und Jugendlichen, La Concordia	Terre des hommes – Deutschland	2.403,30
Integrale technische Erziehung – Projekt Puente	Terres de hommes - Deutschland	12.707,00
Vorbeugung und Milderung von Naturkatastrophen mit Betonung der Betreuung von Kindern und Heranwachsenden in den Siedlungen der Gemeinden La Concordia und Jinotega, 1. Fase	Terre des hommes – Deutschland - AA	58.250,63
Vorbeugung und Milderung von Naturkatastrophen mit Betonung der Betreuung von Kindern und Heranwachsenden in den Siedlungen der Gemeinden La Concordia und Jinotega, 2. Fase	Terre des hommes – Deutschland - AA	89.054,94
Integrale technische Erziehung für die Landjugend, Gemeinde Jinotega.	Terre des hommes - Deutschland	279.558,78
Integrale technische Erziehung	Verein Cuculmeca Tarrag.– Bürgermeisterei Tarragona.	25.560,12
Umwelt-Erziehung im Naturschutzgebiet Datanlí – El Diablo.	MARENA- POSAF-SINAP	5.351,04
Planung von Umweltprojekten in 6 Departements.	MARENA- POSAF	81.048,01
Produktions-Projekte für Jugendliche in der integralen technischen Erziehung.	VIS Zoetermeer, Consejo Nacional de Hermanamientos Holanda – Nicaragua.	8.001,93
Stärkung von Frauengruppen, Barrio Daniel Teller.	SolSoc - FADOC	7.771,75
Erziehungsmaßnahmen für Entwicklung (PROGEDES), Gemeinden Jinotega und Matagalpa.	CARE Francia – Unión Europea	305.421,36
Stärkung des Zentrums für Erziehung und Kommunikation "La Cuculmeca"	Solingen, Ulm	14.807,41
Zentrum für Erziehung und Kommunikation "La Cuculmeca"	Solingen, Ulm, Zoetermeer, DESWOS	253.535,12
Schüleraustausch Solingen, 2005.	Verein für Städtefreundschaft Solingen - Jinotega	11.669,27
Instituto La Cuculmeca und Stärkung von La Cuculmeca. 2005.	Tarragona	14.560,77
Verbesserung der Infrastruktur des Instituto "La Cuculmeca"	Solingen – Land NRW	10.772,20
Erziehungsmaßnahmen für Entwicklung. Gemeinde Jinotega.	Verein Cuculmeca Tarragona, Bürgermeisterei Tarragona	130.260,42
Bereiche zum Selbstlernen und Umweltschutz 5 Schulen des Programms von NERPE, Asturias, September 2007 bis Juni 2008.	VIS Zoetermeer - CNHHN	7.337,22
Erziehung – NERPE 14.September.	VIS Zoetermeer - CNHHN	7.774,15

Projekt	Organisation der Zusammenarbeit	Summe in US\$
Technische Erziehung für Landjugend. – Projekt Puente	Terre des hommes - Deutschland	23.876,39
Sichere und gesunde Schulen. Gemeinden El Cuá und San José de Bocay.	Save the Children	58.413,51
Regionale Studie zum Problem der Migration in Zentralamerika. Nicaragua, El Salvador und Guatemala.	Terre des hommes - Deutschland	2.819,95
Ausrüstung INBZ	CNHHN	8.081,30
Ausrüstung INACS	CNHHN	8.585,80
Stärkung der unternehmerischen Fähigkeiten und Marktpotenziale der Landjugend in den armen Regionen des nicaraguanischen Nordens.	Terre des Hommes Deutschland - BMZ	30.494,65
Gesamtinvestition für Erziehung 2004 – 2008		1.728.237,29

Bürgerbeteiligung und Einflussnahme

Projekt	Organisation der Zusammenarbeit	Summe in US\$
Schulung der Komitees für Instandhaltung und Betreuung	FISE	1.477,76
Bürgerbeteiligung, Programm "La Nicaragua Posible"	Intermón Oxfam	132.808,28
Bürgerbeteiligung und institutionelle Stärkung	Consejo de Hermanamientos Holanda - Nicaragua	10.173,28
Gemeindliche Entwicklungspläne	Projekt Zone Nord, Europäische Union	9.346,45
Begleitung öffentlicher Politik	Coordinadora Civil	20.610,50
Bürgerbeteiligung und Gender -Thematik, La Concordia	Ingenieure ohne Grenzen	30.216,51
Bürgererziehung im Thema Wasser	Informationsbüro e.V. – Christliche Initiative Romero	24.319,99
Sozialwohnungen	Eigene Mittel von La Cuculmeca	11.294,13
Stärkung von Führungspersonen in 3 Bezirken – Komitee für Gemeindeentwicklung Jinotega	Cornellá Solidari	20.080,42
Öffentliche Verbreitung der Freihandelsabkommen TLC	SolSoc - CNCD	18.650,76
Stärkung der Bürgerbeteiligung	COSUDE	183.279,37
Stärkung der Bürgerbeteiligung in der Gemeinde El Cuá	Fondo Común	41.245,20
Bürgererziehung zum Thema Wasser-Privatisierung	Lutherischer Weltbund	1.488,43
Stärkung der Fähigkeiten zur Einflussnahme von Führungspersonen der Gemeinde Jinotega	Intermón Oxfam – Gobierno Vasco	221.481,71
Abkommen, Departement Jinotega	Catholic Relief Service	16.329,01
Stärkung der Bürgerbeteiligung, Gemeinde Jinotega	Cornellá Solidari – Bürgermeisterei von Cornellá – Fons Catalán	6.146,50
Gesamtinvestition für Bürgerbeteiligung und Einflussnahme 2004 - 2008		748.948,30

Programm	Ausgeführte Projekte	Summe in US\$
Umwelt und Agrarökologie	18	2.898.951,49
Nachhaltiger Tourismus	8	138.769,74
Erziehung	32	1.728.237,29
Bürgerbeteiligung und Einflussnahme	16	748.948,30
Gesamt	74	5.514.906,82

Außer der unmittelbaren Durchführung von Projekten konnte La Cuculmecca ein Projekt zum Bau von **57 Sozialwohnungen** in ländlichen Siedlungen der Gemeinde La Concordia aushandeln, die mit einem Betrag von **181.734,64 US-\$** durch INVUR finanziert wurden.



Dieser Auswertungsprozess des strategischen Plans 2004 – 2008 wurde ermöglicht dank der Unterstützung von Ingenieure ohne Grenzen – ApD und den Nationalen Rat für Städtepartnerschaften Holland- Nicaragua.

Die öffentliche Vorstellung und der Druck dieses Dokumentes wurden mit Unterstützung des Gemeinschaftsfonds zur Unterstützung der Zivilgesellschaft für demokratische Regierungsführung in Nicaragua ausgeführt.

Und zum Schluss...

Dank an alle, die halfen, damit diese **kleinen und großen Träume** Wirklichkeit wurden



**Asociación de Educación y Comunicación
"La Cuculmeca"**

**Apartado 6, Barrio Daniel Teller,
Salida al Guayacán, Jinotega, Nicaragua**



www.cuculmeca.org

direccion@cuculmeca.org
desarrollo@cuculmeca.org
conocimiento@cuculmeca.org
personas.finanzas@cuculmeca.org